

breeze was whistling in. I shivered a little «Aren't you cold?» I asked «Remember. I'm English», she answered. But she closed the window. У цьому прикладі питання «Aren't you cold?» є імпліцитною формою спонукання, натяком закрити вікно, що за формою є більш увічливим ніж традиційні ввічливі питання «Will you close the window?», «Would you close the window»; «Do you mind closing the window?» Той, що спонукає поводити себе так, ніби-то він не має права не тільки наказувати, але й навіть просити адресата зачинити вікно. Незважаючи на імпліцитний характер, спонукання інтерпретовано вірно, про що свідчить відповідна позитивна реакція.

Проте для кожного мовного колективу у певних ситуаціях характерними є використання специфічних засобів спонукання. Тому не завжди традиційно ввічливі форми спонукання прийняті у деяких конкретних ситуаціях спілкування, що обумовлено різними функціональними стилями і нормами мовного етикету. Так, в армії офіцер звертаючись до солдата використовує зазвичай прямі спонукальні засоби, зокрема, речення з дієсловом у імперативі та речення, що містять експліцитні перформативи. А використання традиційно ввічливих спонукальних речень «Would you stand up?» «Would you mind closing the window?», як правило буде інтерпретовано як іронія або сарказм.

Таким чином, у процесі викладання ділової англійської мови в першу чергу слід звертати увагу студентів на вірний вибір мовних одиниць у процесі комунікації, який визначається конкретною ситуацією спілкування, стилістичними особливостями окремих варіантів, правилами ввічливості та нормами мовного етикету.

О. Л. Шевченко,
асистент кафедри маркетингу,

ПРИНЦИПИ КОНТРОЛЮ ПРОЦЕСУ НАВЧАННЯ

З метою повного з'ясування залежності ефективності процесу навчання від кількості, своєчасності, глибини, об'єктивності контролю необхідним є чітке окреслення понять, виявлення факторів, що обумовлюють даний процес.

Система контролю передбачає виявлення, вимірювання та оцінювання знань та вмінь студентів. Виявлення та вимірювання називають перевіркою, яка є складовим елементом контролю. Основною функцією контролю є забезпечення зворотного зв'язку між викладачем і студентом, забезпечення викладача інформацією стосовно ступеню засвоєння учбового матеріалу, своєчасна діаг-

ностика нестачі у знаннях. Перевірка має на меті визначення не тільки рівня та якості отриманих знань, але й обсягу учбової праці студента. Крім перевірки контроль містить у собі оцінювання (як процес) та оцінку (як результат перевірки).

Базою для оцінювання процесу навчання студентів є підсумки контролю. При цьому повинні враховуватися як якісні, так і кількісні показники роботи студентів.

Найважливішими принципами контролю процесу навчання є об'єктивність, систематичність, наочність. Об'єктивність полягає у науково обґрунтованому змісті процедур контролю, справедливому відношенні викладача до студентів, точному, адекватному встановленню критеріям оцінювання знань, вмінь, навичок. В практичному розумінні об'єктивність означає, що результати оцінювання співпадають незалежно від методів та засобів контролю.

Принцип систематичності означає необхідність проведення оцінювання знань на всіх етапах процесу навчання. Систематичність полягає в тому, що регулярній діагностиці підлягають всі без винятку студенти. Принцип систематичності вимагає комплексного підходу до проведення діагностування, при якому різні форми, методи і засоби контролю, перевірки, оцінювання використовуються у тісному взаємозв'язку та єдності, для досягнення єдиної мети. Такий підхід виключає універсальність окремих методів та засобів діагностування.

Принцип наочності полягає, насамперед, у проведенні відкритих випробувань всіх студентів за одними й тими ж критеріями. Рейтинг кожного студента, що встановлюється в процесі випробування, носить наочний, порівняльний характер. Принцип наочності вимагає також оголошення і мотивації оцінок. Необхідною умовою реалізації принципу є також оголошення результатів контролю, обміркування та аналіз їх за участю зацікавлених людей, складання перспективних планів ліквідації прогалин у знаннях.

**Т. Г. Шматок, Н. В. Ковальська,
О. В. Маркова,**

ст. викладачі кафедри іноземних мов МЕіМ

ТЕСТОВИЙ КОНТРОЛЬ ЯК ЗАСІБ ОПТИМІЗАЦІЇ НАВЧАЛЬНОГО ПРОЦЕСУ

Модульно-рейтингова система запроваджується в системі освіти України.

До переваг цієї системи можна віднести:

а) мінімізацію емоційного впливу викладача на студента;